ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΕΚ/ΤΟΥΡΚΙΑΣ

της 28ης Μαΐου 1999

σχετικά με τη διαδικασία για τη διευκόλυνση της έκδοσης των πιστοποιητικών κυκλοφορίας EUR. 1 και τη σύνταξη των δηλώσεων τιμολογίου σύμφωνα με τις διατάξεις που διέπουν τις προτιμησιακές συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Τουρκίας και ορισμένων ευρωπαϊκών χωρών

(1999/535/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία της 12ης Σεπτεμβρίου 1963 για τη δημιουργία σύνδεσης μεταξύ της ΕΟΚ και της Τουρκίας,

την απόφαση αριθ. 1/95 του συμβουλίου σύνδεσης ΕΚ/Τουρκίας, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την εφαρμογή του οριστικού σταδίου της τελωνειακής ένωσης [1], και ιδίως τα άρθρα 16 και 28,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα και η Τουρκία υπέγραψαν προτιμησιακές συμφωνίες με τις παρακάτω ευρωπαϊκές χώρες: Νορβηγία, Ελβετία, Ισλανδία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακική Δημοκρατία, Ουγγαρία, Πολωνία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Σλοβενία, Λιθουανία, Λετονία και Εσθονία· ότι, στο πλαίσιο των συμφωνιών αυτών, προβλέπεται η αναγνώριση ως προτιμησιακών προϊόντων τόσο των προϊόντων καταγωγής Κοινότητας όσο και των προϊόντων καταγωγής Τουρκίας·

ότι για τις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και της Τουρκίας η νομοθεσία που θεσπίστηκε για τη θέση σε εφαρμογή της τελωνειακής ένωσης δεν προβλέπει γενικά την υποχρέωση αναφοράς της καταγωγής των ανταλλασσόμενων εμπορευμάτων· ότι, συνεπώς, για να επιτραπεί στα προϊόντα που είναι καταγωγής Κοινότητας ή Τουρκίας να απολαύουν πλήρως των πλεονεκτημάτων που απορρέουν από τις προαναφερθείσες συμφωνίες, κρίνεται αναγκαία η εφαρμογή μέτρων που θα επιτρέπουν, όταν χρειάζεται, τη διαβίβαση μεταξύ των επιχειρήσεων στοιχείων σχετικών με την καταγωγή των συγκεκριμένων προϊόντων, ώστε να είναι δυνατή στη συνέχεια, η απόδειξη της καταγωγής·

ότι, για το σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο να επιτραπεί στους προμηθευτές των προαναφερθέντων προϊόντων να αποδεικνύουν την καταγωγή αυτών υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3351/83 του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 1983, σχετικά με τη διαδικασία για τη διευκόλυνση της έκδοσης των πιστοποιητικών κυκλοφορίας EUR. 1 και τη σύνταξη των εντύπων EUR. 2 σύμφωνα με τις διατάξεις που διέπουν τις προτιμησιακές συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και ορισμένων χωρών [2],

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Χρησιμοποίηση της δήλωσης του προμηθευτή

1. Προμηθευτές προϊόντων τα οποία πρόκειται να εξαχθούν από την Κοινότητα στην Τουρκία ή από την Τουρκία στην Κοινότητα, είτε στην αρχική τους κατάσταση είτε κατόπιν μεταποίησης, έχουν τη δυνατότητα να συντάσσουν δήλωση, καλούμενη στο εξής «δήλωση του προμηθευτή», σχετικά με το χαρακτήρα των εμπορευμάτων που προμηθεύουν σύμφωνα με τους κανόνες καταγωγής που προβλέπονται σε κάθε μία από τις συμφωνίες που έχει συνάψει η Κοινότητα ή η Τουρκία.

2. Οι δηλώσεις των προμηθευτών είναι δυνατό να χρησιμοποιούνται από τους εξαγωγείς ως αποδεικτικά στοιχεία, ιδίως προς επίρρωση των αιτήσεων για την έκδοση πιστοποιητικών κυκλοφορίας EUR.1 ή ως βάση για τη συμπλήρωση των δηλώσεων τιμολογίου.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΩΝ

Άρθρο 2

Κατάρτιση δήλωσης προμηθευτή

Εκτός από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3, ο προμηθευτής πρέπει να συντάσσει ξεχωριστή δήλωση για κάθε αποστολή εμπορευμάτων, στο εμπορικό τιμολόγιο που αφορά αυτή την αποστολή ή σε παράρτημα που επισυνάπτεται στο τιμολόγιο αυτό ή σε δελτίο παράδοσης ή σε άλλο εμπορικό έγγραφο που έχει σχέση με τη συγκεκριμένη αποστολή και στο οποίο η περιγραφή των εμπορευμάτων είναι επαρκώς λεπτομερής, ώστε να είναι δυνατή η εξακρίβωση της ταυτότητάς τους. Η δήλωση αυτή μπορεί να καταρτίζεται ανά πάσα στιγμή, ακόμη και μετά την παράδοση των εμπορευμάτων.

[1] ΕΕ L 35 της 13.2.1996, σ. 1.
[2] ΕΕ L 339 της 5.12.1983, σ. 19.

Άρθρο 3

Μακροπρόθεσμη δήλωση προμηθευτή

1. Όταν προμηθευτής προμηθεύει τακτικά σε συγκεκριμένο αγοραστή εμπορεύματα, ο χαρακτήρας καταγωγής των οποίων αναμένεται να παραμείνει σταθερός για σημαντική χρονική περίοδο, μπορεί να προσκομίζει μια ενιαία δήλωση προμηθευτή, καλούμενη στο εξής «μακροπρόθεσμη δήλωση προμηθευτή», για να καλύπτει τις μεταγενέστερες αποστολές των εν λόγω εμπορευμάτων.

2. Η μακροπρόθεσμη δήλωση του προμηθευτή μπορεί κανονικά να καλύπτει περίοδο μέχρι ένα έτος από την ημερομηνία παροχής της δήλωσης. Οι τελωνειακές αρχές έχουν την ευχέρεια, να καθορίζουν τους όρους σύμφωνα με τους οποίους είναι δυνατό η καλυπτόμενη περίοδος να υπερβαίνει το ένα έτος.

3. Ο προμηθευτής ενημερώνει αμέσως τον αγοραστή, εάν η μακροπρόθεσμη δήλωση του προμηθευτή για τα εμπορεύματα που προμηθεύει παύσει να ισχύει.

Άρθρο 4

Τύπος και σύνταξη της δήλωσης του προμηθευτή

1. Η δήλωση του προμηθευτή για τα καταγόμενα προϊόντα συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα που προβλέπεται στο παράρτημα I, ή, όταν πρόκειται για, μακροπρόθεσμη δήλωση του προμηθευτή, σύμφωνα με το υπόδειγμα που προβλέπεται στο παράρτημα II.

2. Η δήλωση του προμηθευτή είναι δυνατό να συντάσσεται σε έντυπο τυπωμένο εκ των προτέρων.

3. Η δήλωση του προμηθευτή φέρει ιδιόγραφη υπογραφή.

4. Εντούτοις, όταν το τιμολόγιο και η δήλωση του προμηθευτή συντάσσονται με ηλεκτρονικό υπολογιστή, η δήλωση του προμηθευτή δεν χρειάζεται απαραίτητα να φέρει ιδιόγραφη υπογραφή, εάν προσδιορίζεται ο υπεύθυνος υπάλληλος της προμηθεύτριας εταιρείας κατά τρόπο ικανοποιητικό για τις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους ή της Τουρκίας, όπου συντάσσεται η δήλωση του προμηθευτή. Οι εν λόγω τελωνειακές αρχές έχουν την ευχέρεια να καθορίζουν τους όρους για την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ INF 4

Άρθρο 5

Χρησιμοποίηση του πιστοποιητικού πληροφοριών INF 4

1. Οι τελωνειακές αρχές έχουν την ευχέρεια να ζητούν από τον εξαγωγέα την προσκόμιση πιστοποιητικού πληροφοριών INF 4, ώστε να επαληθεύουν την αυθεντικότητα και την κανονικότητα κάθε δήλωσης προμηθευτή.

2. Για το σκοπό αυτό, ο προμηθευτής συμπληρώνει ταυτόχρονα το πιστοποιητικό πληροφοριών INF 4 και το έντυπο της αίτησης, υποδείγματα των οποίων παρέχονται στο παράρτημα III. Τα έγγραφα αυτά συμπληρώνονται σε μια, από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας ή στην τουρκική γλώσσα σύμφωνα με τις νομοθετικές διατάξεις του κράτους που τα εκδίδει. Αν συντάσσονται με το χέρι, συμπληρώνονται με μελάνι και κεφαλαία γράμματα. Η περιγραφή των εμπορευμάτων πρέπει να αναγράφεται στη θέση που προορίζεται για το σκοπό αυτό χωρίς να υπάρχουν κενά. Όταν η θέση δεν είναι εντελώς συμπληρωμένη, πρέπει να σύρεται οριζόντια γραμμή κάτω από την τελευταία γραμμή της περιγραφής και ένας σταυρός στον κενό χώρο.

3. Το αρμόδιο τελωνείο εκδίδει το πιστοποιητικό πληροφοριών αφού πραγματοποιήσει τις αναγκαίες επαληθεύσεις για να βεβαιωθεί ότι οι πληροφορίες που περιέχονται σ' αυτό καθώς και στην αίτηση που υποβάλλει ο προμηθευτής είναι ακριβείς, όσον αφορά τα παραδιδόμενα εμπορεύματα.

4. Οι τελωνειακές αρχές έχουν το δικαίωμα να ζητούν έγγραφες αποδείξεις ή να πραγματοποιούν τους ελέγχους που θεωρούν αναγκαίους για να επαληθεύουν την ακρίβεια, των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση του προμηθευτή ή στο πιστοποιητικό πληροφοριών.

5. Το πιστοποιητικό παραδίδεται ή αποστέλλεται στον προμηθευτή, ο οποίος το διαβιβάζει στον αγοραστή ή στο τελωνείο που ζήτησε την προσκόμισή του.

6. Η αίτηση και όλα, τα συνημμένα έγγραφα πρέπει να φυλάσσονται στο τελωνείο έκδοσης για χρονικό διάστημα τριών ετών.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 6

Οι διατάξεις για τους κανόνες καταγωγής των συμφωνιών που έχουν συνάψει η Κοινότητα και η Τουρκία είναι δυνατό να εφαρμόζονται στα εμπορεύματα που παραδίδονται από την Τουρκία στην Κοινότητα ή από την Κοινότητα στην Τουρκία πριν από τη θέση σε ισχύ της παρούσας απόφασης βάσει των δηλώσεων του προμηθευτή που παρέχονται στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία έκδοσής της. Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1999.

Ούρφα, 28 Μαΐου 1999.

Για την επιτροπή τελωνειακής συνεργασίας

Ο Πρόεδρος

A. WIEDOW

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΑΚΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

1. Ο υπογεγραμμένος δηλώνω ότι τα εμπορεύματα που απαριθμούνται στο παρόν τιμολόγιο ..... [1] παρήχθησαν ..... [2] και ανταποκρίνονται στους κανόνες καταγωγής που διέπουν τις προτιμησιακές συναλλαγές με:

..... [3]

.....

.....

Αναλαμβάνω την υποχρέωση να παράσχω στις τελωνειακές αρχές οποιαδήποτε συμπληρωματικά αποδεικτικά στοιχεία αυτές κρίνουν αναγκαία.

..... [4] ..... [5]

..... [6]

Σημείωση:

Το ανωτέρω κείμενο, συμπληρωμένο σύμφωνα με τις υποσημειώσεις, αποτελεί τη δήλωση του προμηθευτή. Οι υποσημειώσεις δεν χρειάζεται να συμπεριληφθούν σ' αυτή.

---

[1] — Εάν πρόκειται για ορισμένα μόνον από τα εμπορεύματα που απαριθμούνται στο τιμολόγιο, τα εμπορεύματα αυτά πρέπει να φέρουν διακριτικό σήμα το οποίο απαιτείται να αναφέρεται στη δήλωση ως εξής:

«. . . τα οποία απαριθμούνται στο παρόν τιμολόγιο και φέρουν το σήμα . . . παρήχθησαν . . .»,

— Εάν γίνεται χρήση εγγράφου άλλου από το τιμολόγιο ή εγγράφου που επισυνάπτεται στο τιμολόγιο, σύμφωνα με το άρθρο 2, η περιγραφή του εν λόγω εγγράφου πρέπει να αναφέρεται στη θέση του όρου «τιμολόγιο».

[2] Η Κοινότητα, τα κράτη μέλη, η Τουρκία ή κράτος εταίρος. Όταν πρόκειται για κράτος εταίρο, πρέπει να αναφέρεται το τελωνείο της Κοινότητας στο οποίο βρίσκεται η σχετική απόδειξη καταγωγής, με αναφορά του αριθμού της και, αν είναι δυνατό, του αριθμού της διασάφησης.

[3] Αναφέρατε τα σχετικά κράτη εταίρους.

[4] Τόπος και ημερομηνία.

[5] Ονοματεπώνυμο και θέση στην εταιρεία.

[6] Υπογραφή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΑΚΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

Ο υπογεγραμμένος δηλώνω ότι τα εμπορεύματα που απαριθμούνται στη συνέχεια:

..... (1) ..... (2)

....

....

αποστέλλονται τακτικά ..... (3), παρήχθησαν

..... (4) και ανταποκρίνονται στους κανόνες καταγωγής που διέπουν τις προτιμησιακές συναλλαγές με ..... (5).

Η παρούσα δήλωση ισχύει για όλες τις μελλοντικές αποστολές των προϊόντων αυτών

από..... έως ..... (6). Αναλαμβάνω την υποχρέωση να ενημερώσω αμέσως

..... (3) για την ενδεχόμενη παύση ισχύος της παρούσας δήλωσης.

Αναλαμβάνω την υποχρέωση να παράσχω στις τελωνειακές αρχές οποιαδήποτε συμπληρωματικά αποδεικτικά στοιχεία αυτές κρίνουν αναγκαία.

..... (7) ..... (8)

..... (9)

Σημείωση:

Το ανωτέρω κείμενο, συμπληρωμένο σύμφωνα με τις υποσημειώσεις, αποτελεί τη δήλωση του προμηθευτή. Οι υποσημειώσεις δεν χρειάζεται να συμπεριληφθούν σ' αυτή.

(1) Περιγραφή.

(2) Εμπορική περιγραφή που αναγράφεται στο τιμολόγιο, π.χ. αριθμός μοντέλου.

(3) Αναφορά της παραλήπτριας εταιρείας.

(4) Η Κοινότητα, τα κράτη μέλη, η Τουρκία ή κράτος εταίρος.

(5) Αναφέρατε τα σχετικά κράτη εταίρους.

(6) Αναφέρατε τις ημερομηνίες. Η προθεσμία δεν πρέπει να υπερβαίνει κανονικά τους 12 μήνες, υπό την επιφύλαξη των όρων που αναφέρονται στο άρθρο 3.

(7) Τόπος και ημερομηνία.

(8) Ονοματεπώνυμο και θέση, επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας.

(9) Υπογραφή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ INF 4 ΚΑΙ ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ INF 4

Οδηγίες για την εκτύπωση

1. Το πιστοποιητικό πληροφοριών INF 4 πρέπει να έχει διαστάσεις 210 × 297 mm με μέγιστη ανοχή ως προς το μήκος 8 mm περισσότερο ή 5 mm λιγότερο. Το χαρτί που χρησιμοποιείται είναι λευκό, με κόλλα γραφής, χωρίς μηχανικούς πολτούς και ζυγίζει τουλάχιστον 25 γραμμάρια, ανά τετραγωνικό μέτρο.

2. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών της Κοινότητας και της Τουρκίας διατηρούν το δικαίωμα να αναλαμβάνουν οι ίδιες την εκτύπωση των εντύπων ή να την αναθέτουν σε εγκεκριμένα τυπογραφεία. Στην τελευταία περίπτωση, κάθε πιστοποιητικό πρέπει να αναφέρει την έγκριση αυτή. Τα έντυπα απαιτείται να φέρουν το όνομα και τη διεύθυνση του τυπογράφου ή ένα σήμα που επιτρέπει την εξακρίβωση της ταυτότητάς του. Επιβάλλεται επίσης να φέρουν αύξοντα αριθμό τυπωμένο ή όχι που επιτρέπει την εξατομίκευσή τους.